

## Finanzrechnung

| Ein- und Auszahlungsarten |    |                                                                                                                   | Ergebnis<br>2012<br>in EUR | Fortgeschriebener<br>Ansatz<br>2013<br>in EUR | Ist-Ergebnis<br>2013<br>in EUR | Vergleich<br>Ansatz / Ist (Spalte 5<br>/ Spalte 6)<br>in EUR | übertragene<br>Ermächtigungen¹<br>in EUR |
|---------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1²                        | 2³ | 3                                                                                                                 | 4                          | 5                                             | 6                              | 7                                                            | 8                                        |
| 60                        | 1  | Steuern und ähnliche Abgaben                                                                                      | 118.981.793,12             | 127.006.874,16                                | 123.604.421,19                 | 3.402.453                                                    |                                          |
| 61                        | 2  | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                                                              | 10.184.047,17              | 9.708.019,24                                  | 10.786.630,57                  | -1.078.611                                                   |                                          |
| 62                        | 3  | + sonstige Transfereinzahlungen                                                                                   | 573.578,28                 | 474.252,52                                    | 565.855,02                     | -91.603                                                      |                                          |
| 63                        | 4  | + öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                                                                         | 17.569.620,24              | 18.694.019,08                                 | 17.961.896,98                  | 732.122                                                      |                                          |
| 641-642,<br>646           | 5  | + privatrechtliche Leistungsentgelte                                                                              | 3.903.777,31               | 5.047.349,41                                  | 4.500.503,95                   | 546.845                                                      |                                          |
| 648                       | 6  | + Kostenersatzungen und Kostenumlagen                                                                             | 3.369.973,18               | 4.609.150,82                                  | 3.868.960,49                   | 740.190                                                      |                                          |
| 65                        | 7  | + sonstige Einzahlungen                                                                                           | 7.147.210,33               | 7.748.930,08                                  | 7.573.312,99                   | 175.617                                                      |                                          |
| 66                        | 8  | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                                                                          | 36.462,50                  | 328.349,91                                    | 68.963,20                      | 259.387                                                      |                                          |
|                           | 9  | = Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit                                                                 | 161.766.462,13             | 173.616.945,22                                | 168.930.544,39                 | 4.686.401                                                    |                                          |
| 70                        | 10 | Personalauszahlungen                                                                                              | 45.043.394,52              | 47.844.319,69                                 | 46.995.033,24                  | 849.286                                                      | 700.592                                  |
| 71                        | 11 | + Versorgungsauszahlungen                                                                                         | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            | 0                                        |
| 72                        | 12 | + Auszahlungen für Sach- u. Dienstleistungen                                                                      | 21.702.800,61              | 24.790.572,15                                 | 22.720.216,23                  | 2.070.356                                                    | 2.085.703                                |
| 75                        | 13 | + Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                                                                          | 4.226.559,63               | 4.587.558,25                                  | 6.517.112,52                   | -1.929.554                                                   | 2.015.917                                |
| 73                        | 14 | + Transferauszahlungen                                                                                            | 66.436.585,27              | 73.921.671,75                                 | 73.327.840,33                  | 593.831                                                      | 326.783                                  |
| 74                        | 15 | + sonstige Auszahlungen                                                                                           | 18.931.276,88              | 19.829.575,70                                 | 18.488.946,19                  | 1.340.630                                                    | 1.277.422                                |
|                           | 16 | = Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 10 bis 15)                                            | 156.340.616,91             | 170.973.697,54                                | 168.049.148,51                 | 2.924.549                                                    | 6.406.416                                |
|                           | 17 | = Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 / 16)                                                      | 5.425.845,22               | 2.643.247,68                                  | 881.395,88                     | 1.761.852                                                    |                                          |
| 681                       | 18 | Einzahlungen aus Zuweisungen und Zuschüssen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen                 | 3.085.323,23               | 3.357.800,00                                  | 1.358.973,18                   | 1.998.827                                                    |                                          |
| 682                       | 19 | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Grundstücken und Gebäuden                                                  | 2.123.705,54               | 7.343.722,80                                  | 2.191.150,81                   | 5.152.572                                                    |                                          |
| 683                       | 20 | + Einzahlungen aus der Veräußerung von beweglichem Anlagevermögen                                                 | 8.642,68                   | 99.373,00                                     | 174.126,44                     | -74.753                                                      |                                          |
| 684                       | 21 | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen                                                              | 0,00                       | 0,00                                          | 25.000,00                      | -25.000                                                      |                                          |
| 685                       | 22 | + Einzahlungen aus der Abwicklung von Baumaßnahmen                                                                | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            |                                          |
| 686                       | 23 | + Einzahlungen aus Rückflüssen (für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen Dritter)                    | 990.413,35                 | 7.958.073,85                                  | 575.334,21                     | 7.382.740                                                    |                                          |
| 688                       | 24 | + Einzahlungen aus Beiträgen u.ä. Entgelten                                                                       | 1.967.368,58               | 2.222.112,72                                  | 775.704,12                     | 1.446.409                                                    |                                          |
| 689                       | 25 | + sonstige Investitionseinzahlungen                                                                               | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            |                                          |
|                           | 26 | = Einzahlungen aus Investitionstätigkeit                                                                          | 8.175.453,38               | 20.981.082,37                                 | 5.100.288,76                   | 15.880.794                                                   |                                          |
| 781                       | 27 | Auszahlungen von Zuweisungen und Zuschüssen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen                 | 516.298,50                 | 5.793.953,64                                  | 3.044.495,02                   | 2.749.459                                                    | 2.899.308                                |
| 782                       | 28 | + Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden                                                       | 646.060,45                 | 1.462.547,11                                  | 570.165,92                     | 892.381                                                      | 1.203.560                                |
| 783                       | 29 | + Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen                                                      | 2.716.002,24               | 6.899.103,51                                  | 3.495.981,00                   | 3.403.123                                                    | 3.538.460                                |
| 784                       | 30 | + Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen                                                                   | 0,00                       | 50.000,00                                     | 50.000,00                      | 0                                                            | 0                                        |
| 785                       | 31 | + Auszahlungen für Baumaßnahmen                                                                                   | 16.069.708,07              | 37.598.170,61                                 | 22.968.272,43                  | 14.629.898                                                   | 14.648.257                               |
| 786                       | 32 | + Auszahlungen für die Gewährung von Ausleihungen (für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen Dritter) | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            | 0                                        |
| 787                       | 33 | + sonstige Investitionsauszahlungen                                                                               | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            | 0                                        |
|                           | 34 | = Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (= Zeilen 27 bis 33)                                                     | 19.948.069,26              | 51.803.774,87                                 | 30.128.914,37                  | 21.674.861                                                   | 22.289.585                               |
|                           | 35 | = Saldo aus Investitionstätigkeit (= Zeilen 26 / 34)                                                              | -11.772.615,88             | -30.822.692,50                                | -25.028.625,61                 | -5.794.067                                                   |                                          |

¹ übertragene Ermächtigungen nach § 23 Abs. 1 GemHVO-Doppik ins Folgejahr

² Die Ziffern geben an, in welchen Kontengruppen und Kontenarten veranschlagt wurde.

³ laufende Nummerierung der Zeile

| Ein- und Auszahlungsarten |                |                                                                                  | Ergebnis<br>2012<br>in EUR | Fortgeschriebener<br>Ansatz<br>2013<br>in EUR | Ist-Ergebnis<br>2013<br>in EUR | Vergleich<br>Ansatz / Ist (Spalte 5<br>/ Spalte 6)<br>in EUR | übertragene<br>Ermächtigungen <sup>1</sup><br>in EUR |
|---------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 <sup>2</sup>            | 2 <sup>3</sup> | 3                                                                                | 4                          | 5                                             | 6                              | 7                                                            | 8                                                    |
| 672                       | 35a            | Einzahlungen aus fremden Finanzmitteln                                           | 70.388.355,22              | 5.633,50                                      | 64.643.433,95                  | -64.637.800                                                  |                                                      |
| 772                       | 35b            | Auszahlungen aus fremden Finanzmitteln                                           | 67.502.017,79              | 0,00                                          | 65.358.193,89                  | -65.358.194                                                  | 0                                                    |
|                           | 35c            | Saldo aus fremden Finanzmitteln                                                  | 2.886.337,43               | 5.633,50                                      | -714.759,94                    | 720.393                                                      |                                                      |
|                           | 36             | = Finanzmittel/überschuss/-fehlbetrag (= Zeilen<br>17, 35 und 35c)               | -3.460.433,23              | -28.173.811,32                                | -24.861.989,67                 | -3.311.822                                                   |                                                      |
| 692                       | 37             | + Aufnahme von Krediten für Investitionen und<br>Investitionsförderungsmaßnahmen | 37.885.000,00              | 28.407.500,00                                 | 20.000.000,00                  | 8.407.500                                                    |                                                      |
| 696                       | 38             | + Einzahlungen aus Rückflüssen von Darlehen aus<br>der Anlage liquider Mittel    | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            |                                                      |
| 693                       | 39             | + Aufnahme von Kassenkrediten                                                    | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            |                                                      |
| 792                       | 40             | - Tilgung von Krediten für Investitionen und<br>Investitionsförderungsmaßnahmen  | 29.487.131,42              | 6.411.025,38                                  | 6.360.381,60                   | 50.644                                                       | 50.644                                               |
| 796                       | 41             | - Auszahlungen aus der Gewährung von Darlehen<br>zur Anlage liquider Mittel      | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            | 0                                                    |
| 793                       | 42             | - Tilgung von Kassenkrediten                                                     | 0,00                       | 0,00                                          | 0,00                           | 0                                                            | 0                                                    |
|                           | 43             | = Saldo aus Finanzierungstätigkeit                                               | 8.397.868,58               | 21.996.474,62                                 | 13.639.618,40                  | 8.356.856                                                    |                                                      |
|                           | 44             | = Änderung des Bestandes an eigenen<br>Finanzmitteln (= Zeilen 36 und 43)        | 4.937.435,35               | -6.177.336,70                                 | -11.222.371,27                 | 5.045.035                                                    |                                                      |
|                           | 45             | + Anfangsbestand an Finanzmitteln                                                | 10.953.242,43              | 0,00                                          | 15.890.677,78                  | -15.890.678                                                  |                                                      |
|                           | 46             | = Liquide Mittel (= Zeilen 44 und 45)                                            | 15.890.677,78              | -6.177.336,70                                 | 4.668.306,51                   | -10.845.643,21                                               |                                                      |

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Nachrichtlich davon:                        |               |
| Fremde Finanzmittel nach § 14 GemHVO-Doppik | in EUR        |
| Bestand Vorjahr <sup>1</sup>                | 0,00          |
| + Einzahlungen                              | 64.643.433,95 |
| – Auszahlungen                              | 65.358.193,89 |
| Bestand Haushaltsjahr <sup>2</sup>          | -714.759,94   |

<sup>1</sup> Der Vorjahresbestand wird nicht ausgewiesen.  
<sup>2</sup> Veränderung im Haushaltsjahr

| Nachrichtlich:<br>an das Land abzuführender Beitrag nach § 21 Abs. 2 des Gesetzes zur Ausführung des<br>Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG), Einzahlungen aus der Veräußerung von<br>Finanzanlagen, Auszahlungen aus dem Erwerb von Finanzanlagen und Tilgung von<br>Krediten für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen |                                                    | Ergebnis<br>2012<br><br>in EUR | Fortgeschriebener Ansatz<br>2013<br><br>in EUR | Ist-Ergebnis<br>2013<br><br>in EUR |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|
| 731110                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | abzuführender Beitrag nach § 21 Abs. 2 AG-KHG      | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 684                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen | 0,00                           | 0,00                                           | 25.000,00                          |
| 6841                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Finanzanlagen                                      | 0,00                           | 0,00                                           | 25.000,00                          |
| 6842                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Börsennotierte Aktien                              | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6843                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nicht börsennotierte Aktien                        | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6844                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sonstige Anteilsrechte                             | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6845                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Investmentzertifikate                              | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6846                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kapitalmarktpapiere                                | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6847                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Geldmarktpapiere *                                 | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 6848                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Finanzderivate                                     | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 784                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Auszahlungen aus dem Erwerb von Finanzanlagen      | 0,00                           | 50.000,00                                      | 50.000,00                          |
| 7841                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Finanzanlagen                                      | 0,00                           | 50.000,00                                      | 50.000,00                          |
| 7842                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Börsennotierte Aktien                              | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7843                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nicht börsennotierte Aktien                        | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7844                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sonstige Anteilsrechte                             | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7845                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Investmentzertifikate                              | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7846                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kapitalmarktpapiere                                | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7847                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Geldmarktpapiere                                   | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 7848                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Finanzderivate                                     | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |
| 792134,<br>792234,<br>792734                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Umschuldung                                        | 25.735.000,00                  | 0,00                                           | 0,00                               |
| 792125,<br>792135,<br>792235,<br>792725,<br>792735                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ordentliche Tilgung                                | 3.752.131,42                   | 6.411.025,38                                   | 6.360.381,60                       |
| 792136,<br>792236,<br>792736                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Außerordentliche Tilgung                           | 0,00                           | 0,00                                           | 0,00                               |